

克利夫蘭民衆歡度綠帽節

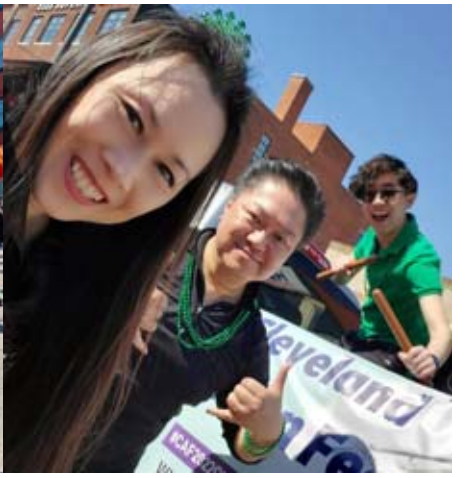


今年的慶祝 St. Patrick's Day 的遊行如期舉行，克利夫蘭華人舞龍和腰鼓隊在遊行的隊伍里特別引人注目，他們的參與給人們又提供了一個瞭解中華文化藝術的機會。腰鼓隊服裝鮮艷，鼓聲整齊，舞龍表演真的是吸引了無數觀眾的眼球。

St. Patrick's Day (聖帕特里克節)是紀念愛爾蘭守護神聖帕特里克的日子，這個活動在每年的3月17日舉辦。參與慶祝活動的人們會穿上綠色衣服，喝綠色的啤酒，有時甚至連食物也是綠色的。所以這個節日也被稱為綠帽子節。

這一節日5世紀末期起源于愛爾蘭，如今已成為愛爾蘭的國慶節。隨着愛爾蘭後裔遍布世界各地，現在，聖帕特里克節已經漸漸在一些國家成為節日。美國從1737年3月17日開始慶祝。

在克利夫蘭，一年一度的 St. Patrick's Day 遊行已經是設定的傳統文化活動，在克利夫蘭已經好久。



Ruiqi Liu
Bruner, Heather L 10:38 AM
to me, Todd
Good Morning,
Ms. Wong, I looked into the poster you observed at Asia Plaza. Ruiqi Liu is a resident of Oberlin, OH. I contacted Oberlin Police Department and they advised that Ruiqi was reported missing. On February 19th, 2022 Ruiqi was then located at a local hospital for treatment by Oberlin Police. I believe it is safe to say that those flyers can be taken down. If you need anything please feel free to reach out.
Thank you,

消息反饋

本報上期刊登的圖片新聞尋人啟事後，本報記者走訪了當地的警察局；警方表示：目前人已經找到，是因為感情糾葛的問題，他離開學校，並且中斷了和家人的聯絡，國內的父母非常擔心，這里，我們呼籲海外學生，你們的父母出錢出力，讓你們到

海外深造。目的是想讓你們有更好的前途，希望你們能珍惜父母的用心，照顧好自己。不想發生意外，就離家，做一些不負責任的行為。其實只要有問題和有困難學校也會幫助你們，可以找同學老師，千萬不要衝動，給自己也給家人，並且給社會帶來不必要的麻煩。

歐洲早期移民，每周五到他們朋友開的餐廳喝杯咖啡，聊天和特請自己廚師做地道的有家鄉味的午餐，因為店是晚上營業，他們可以在那里2個小時聊天和抽雪茄，一周見面3小時，大家心里有期待。

圖
片
新
聞



四個老人在意大利餐廳 Café Rama

大洋兩岸的情和愛

伊利華報編輯部常常收到讀者來稿，我們發現老人常常表示他們最大的問題就是孤獨，這次本報收到讀者郵件，希望刊登他的93歲爺爺寫的文章，本報樂意為讀者提供免費支持年老讀者的自娛自樂，讓我們大家過好每一天的健康快樂生活。

Hello,
The attachment is the article written by

我這個九十多歲的耄耋之人感動之極。六月九日在西安我們又為他們舉辦了一次中國式的婚禮。邀請了美國的親戚朋友。在一個金碧輝煌的殿堂里新郎抱着新娘踏着鮮紅的地毯隨着古樂跟着引娘走上舞臺。一對金童玉女全服古裝先拜了賓客，後拜了高堂，敬酒，領紅包，改口叫爸媽。這種形式的婚禮使大家大開眼界，非常滿意。事後，我們邀請了美國客人參觀了世界八大奇蹟之一兵馬俑和古蓮華池。還去了袁家村品嚐了農家飯。之後，他們便去了印尼渡蜜月。正迎着巴厘島的風光輕歌曼舞，凝眸着海底的自由世界，向往着美好的未來。二人正享受着人生最幸福的時刻，突然傳來了一個不好的消息，劉沫的簽證失效，不能返回美國了！這一無情的棍棒打得一對怨鴛鴦頭轉向，不知所措。唉！只怨自己聽錯了律師的意見，把人害得如此慘烈。一對新婚夫婦只好無奈在返回途中上海痛別，各奔東西。Barbara 回到美國，馬不停蹄的到處奔跑，為丈夫歸來的一絲機會想辦法。老丈人也心急火燎，請了最好的律師諮詢。律師說：你女婿不但簽證失效，連工作都丟了，即使回來，也無法生活。唯一的一線希望就是你能證明在經濟上支持他，或許能解決這一難題。烏雲裂縫，天空中突然露出了一絲陽光。老人家日以繼夜拼命的準備證明材料。可憐的 Barbara 又怕心愛

my grandpa Qinglin Kou. He is hoping the Erie Chinese Journal can post it. He is a 93 year old writer who writes articles and poems and hoping if some of his articles can get published by your newsletter. Looking forward to hearing from you.

Best,
Mo Liu

天高雲淡，群雁南飛嘎嘎掠過，天天偎依在一起的一對小夫妻，望斷秋水，等待佳音的到來。陣陣秋風，落葉橫飛，略有幾分寒意。冬天快來了。寒冬的日子更加難熬。正在這艱難的時刻，從大洋彼岸飛來了一沓厚厚的資料。這是親愛的爸爸寄來的。他們連夜把材料寄給了美國駐廣州總領事館。等待佳音。這算又少少的松了一口气。

不久，廣州通知來了，簽證定在二零二零年二月四日。這又是一個最好的消息。趕快通知了美國的爸媽。於是，他們就決定來西安過春節。以後帶着小兩個小寶貝去雲南西雙版納去旅遊。爾後，再回家。誰知，事與願違。又出事了！兩位老人歷經千山萬水剛到西安兩天，一場突如其來的新冠病毒肺炎席捲中國大地。眼看着一個個的航班被停運，心急如焚，趕緊回！一切計劃全都成了泡影。簽證也被取消，不知道又要等到何年何月。

又是一個慢長的日子。加上不消停的疫情繼續在迅速蔓延。真是渡日如年。苦苦等了半年多。烏雲裂縫，露出了一絲陽光。廣州來了簽證的消息。可憐的兩只絕望的小鳥終於露出了難得的笑容。

二零二零年的七月是一難忘的時刻。劉沫終於通過了簽證。Barbara 的身子愈來愈重，她已有五個月的身孕了。不能再耽誤時間了。真是，人倒霉了，喝涼水都塞牙。臨走時前兩天，善良的她為救只欲死的小貓，手指被咬傷發炎。經過簡單的治療，少有好轉，歸心似箭的她，就上了飛機。誰知道，由於高空氣壓變化，手指腫的像只紅蘿蔔，只好在上海下了飛機。七尺漢子的劉沫竟六神無主二人抱頭痛哭。天無絕人之路，貴人相助，把他們送進醫院。經過一禮拜的治療，全愈了。灰飛煙滅，兩人這才安全的回了家。一波三折的苦難日子終於結束了。全家幸福、快

樂、安居的等待着小天使的降臨。平安夜前夕，上帝給我們送來了一個白白胖胖的小子，取名為藝森(Eason)。這是我們中美兩家無限的福分。

我和他爺爺奶奶一起來美照看他。在他老爺們

精心安排的舒適的環境里，共享着天倫之樂。他們的大女兒夫婦都是醫生經常關心着我們的身體健康。可以說，對我們的生活必須全包了。經常請我們去參觀、遊覽、購物、郊遊、聽音樂。兩家共有十四人，大大小小幾乎每個禮拜都有一次聚餐。他們最喜歡吃火鍋。這是外孫劉沫的拿手。每次都是遲遲不願分離。在這一家忠實、誠懇、謙虛、厚道、友善的愛戴里，天天在藝森的天真歡笑中，

這一大家子四世同堂的生活是多么的美滿充實呀！真是：

山窮水盡疑無路，
柳暗花明又一村。
烏雲遮日天欲摧，
雨後世界照光榮。

作者寇清林
二零二零年三月三十日



子來說，真是如魚得水。從此經常便受到老人家的諄諄教導和多方幫助。

二零一九年初至二零二一年初是一個難忘的，繁忙的，風雲多變的，可怕的和最討厭的年份。

春二月，老丈人在費城教堂給他們舉辦了一個美式婚禮。婚禮辦的圓滿成功。親戚朋友歡聚一堂，載歌載舞，實足的西方風格。婚後，老親家邀請我們去了美國最南邊的邁阿密海濱景區遊覽。一周的時間使我們見識不少。關係更加密切。對我們視為貴賓，處處關注，特別對我尊敬如父，走到哪揆扶到哪。真是給足了尊嚴和愛戴，使